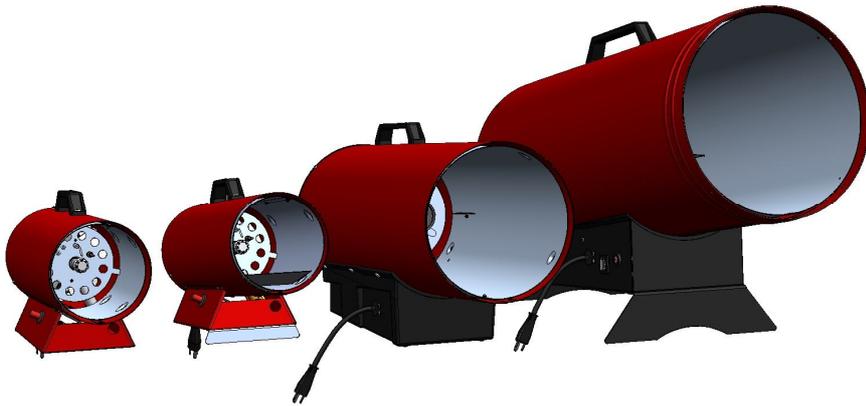


**Operating, Installation
and Service Instructions
Manuel pour l'utilisation,
l'installation et l'entretien**

KID



**Propane Heaters
Appareils de chauffage
à air forcé au propane**

**KID 10 MU
KID 15 MU
KID 30 MU
KID 40 MU
KID 60 AU
KID 80 AU**



FOR YOUR SAFETY

**READ AND UNDERSTAND THIS MANUAL BEFORE ASSEMBLING, STARTING OR
SERVICING HEATER. IMPROPER USE CAN CAUSE SERIOUS INJURY. KEEP THIS
MANUAL FOR FUTURE REFERENCE**

Rev. 00 - July, 2009

INDEX

1. SAFETY
2. INSTALLATION
3. INSTRUCTIONS FOR USE
4. MAINTENANCE
5. TROUBLESHOOTING
6. TECHNICAL SPECIFICATIONS
7. WIRING DIAGRAMS
8. PART LISTS



GENERAL HAZARD WARNING

FAILURE TO COMPLY WITH THE PRECAUTIONS AND INSTRUCTIONS PROVIDED WITH THIS HEATER, CAN RESULT IN DEATH, SERIOUSLY BODILY INJURY AND PROPERTY LOSS OR DAMAGE FROM HAZARDS OF FIRE, EXPLOSION, BURN, ASPHYXIATION, CARBON MONOXIDE POISONING, AND/OR ELECTRICAL SHOCK.

ONLY PERSONS WHO CAN UNDERSTAND AND FOLLOW THE INSTRUCTIONS SHOULD USE OR SERVICE THIS HEATER.

IF YOU NEED ASSISTANCE OR HEATER INFORMATION SUCH AS AN INSTRUCTION MANUAL, LABELS, ETC. CONTACT THE MANUFACTURER.



WARNING: FIRE, BURN, INHALATION, AND EXPLOSION HAZARD. KEEP SOLID COMBUSTIBLES, SUCH AS BUILDING MATERIALS, PAPER OR CARDBOARD, A SAFE DISTANCE AWAY FROM THE HEATER AS RECOMMENDED BY THE INSTRUCTIONS. NEVER USE THE HEATER IN SPACES WHICH DO OR MAY CONTAIN VOLATILE OR AIRBORNE COMBUSTIBLES, OR PRODUCTS SUCH AS GASOLINE, SOLVENTS, PAINT THINNER, DUST PARTICLES OR UNKNOWN CHEMICALS.



WARNING: NOT FOR HOME OR RECREATIONAL VEHICLE USE

The heater is designed and approved for use as a construction heater in accordance with standard ANSI Z83.7a-2007 - CSA 2.14-2007. CHECK WITH YOUR LOCAL FIRE AUTHORITY IF YOU HAVE QUESTIONS ABOUT APPLICATIONS.

Other standards govern the use of fuel gases and heat producing products in specific applications. Your local authority can advise you about these.

1. SAFETY

- The intended use is primarily the temporary heating of buildings under construction, alteration or repair.
- Provide adequate ventilation during operation of the heater. Provide at least a 3-square-foot opening of fresh outside air for each 100,000 Btu/hr of input rating.
- Carbon Monoxide Precautions: Early symptoms of carbon monoxide (CO) poisoning are headache, dizziness and nausea. If you feel these symptoms, the heater may not be working properly or ventilation may be insufficient. Immediately get fresh air. Have heater checked by technical service.
- Propane Gas Precautions: Propane is an odorless gas. An odor-making agent is added to propane to help you detect a gas leak. However this odor may fade, and propane may be present even though you smell no odor.
- Do not use heater in occupied dwellings, living or sleeping quarters.

- **Minimum clearances from combustible materials:**

Air Outlet:	7 ft.
Sides:	3 ft.
Air Inlet:	3 ft.
Top:	6 ft.
Floor:	0 ft.

- Locate at least 10 ft from canvas or similar plastic coverings.
- Before use locate the heater on a stable and level surface.

WARNING

ELECTRICAL GROUNDING INSTRUCTIONS

- This appliance is equipped with a three-prong (grounding) plug for your protection against shock hazard and should be plugged directly into a properly grounded three-prong receptacle.

- The electrical connections and grounding of the appliance shall be in compliance with the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 or the CSA C22.1, Canadian Electric Code, Part I.
- Use only the electrical voltage and frequency specified on the data plate.
- Keep the appliance area clear from combustible materials, gasoline and other flammable vapours and liquids.
- Do not obstruct the flow of combustion and ventilation air. Do not block the air inlet and outlet, even partially, during operation.
- Do not use the heater without all guards and parts in place.
- Do not alter or modify heaters. Do not use altered or modified heaters.
- Keep children and animals away from the heater.
- Do not move a running, hot or plugged heater.
- Do not attach ductwork to air outlet or inlet.
- If the heater runs for a long period at maximum capacity, ice may form on the propane tank due to excessive evaporation. To prevent this:
 - use a larger tank or connect more tanks;
 - fill tanks frequently, especially with cold weather;
 - do not allow gas to fall below 1/3 of tank capacity;
 - keep tank(s) in a warm area, but not at more than 100F (38°C)
 - do not use the heater to warm propane tank(s)

2. INSTALLATION

- The installation of the heater must conform with local codes or, in absence of local codes, with the Standard for Storage and Handling of Liquefied Petroleum Gases, ANSI/NFPA 58 and the natural gas and Propane Installation Code, CSA B149.1.
- The heater must be located at least 6 ft. (1.83m) from any propane gas container.
- Blower heaters shall not be directed toward any propane gas container within 20 ft. (6.10 m).
- The cylinder supply system must be arranged to provide for vapor withdrawal from the operating cylinder. Ask your propane dealer for any questions.
- After use disconnect the heater from the cylinder.
- Before operation, check that there are no leaks on the gas line connections. To detect gas leaks, spray soap and water solution on all connections. NEVER USE OPEN FLAMES TO CHECK FOR LEAKS.
- Turn off the gas at the propane supply cylinder(s) when the heater is not in use.
- Heater shall be installed such that it is not directly exposed to strong drafts, wind, water spray, rain, and/or dripping water.

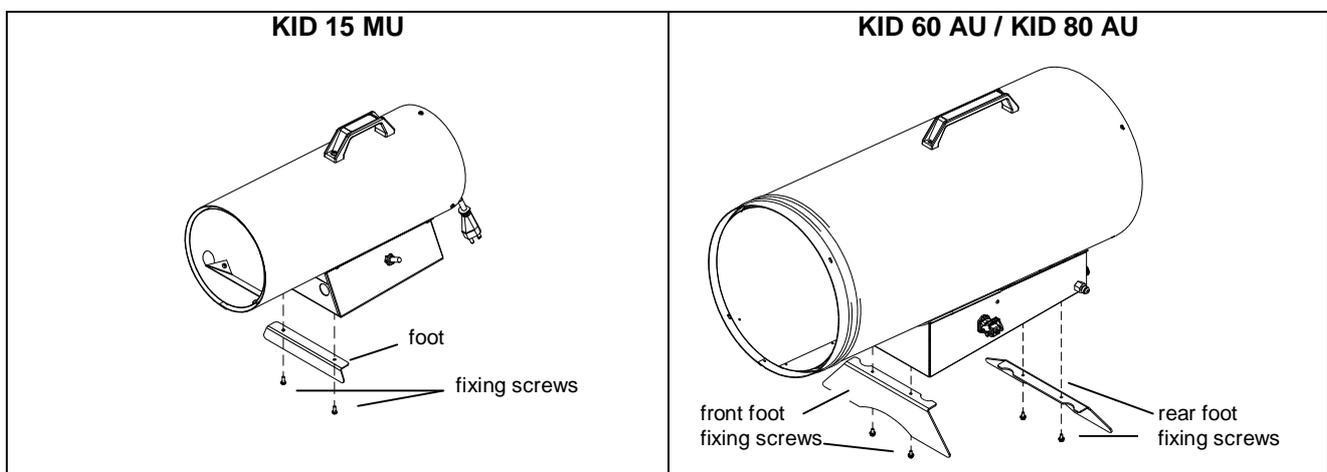
2.1 UNPACKING

- Remove packing items used for shipment.
- Remove all parts from carton.
- Check all parts for shipping damage. Do not use a damaged heater, contact your dealer if you notice any damage.

2.2 ASSEMBLY

Model Kid 15 MU, Kid 60 AU, Kid 80 AU

Before use, fix the metal foot (feet) to the heater base using the supplied fixing screws as detailed below:



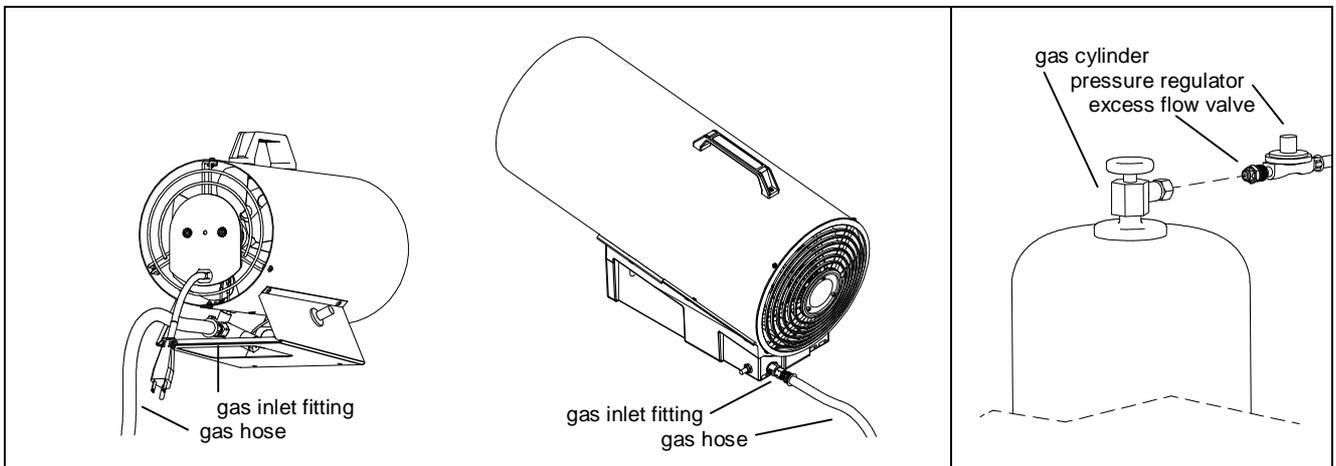


WARNING: Do not operate heaters without all parts properly in place.

2.3 GAS SUPPLY

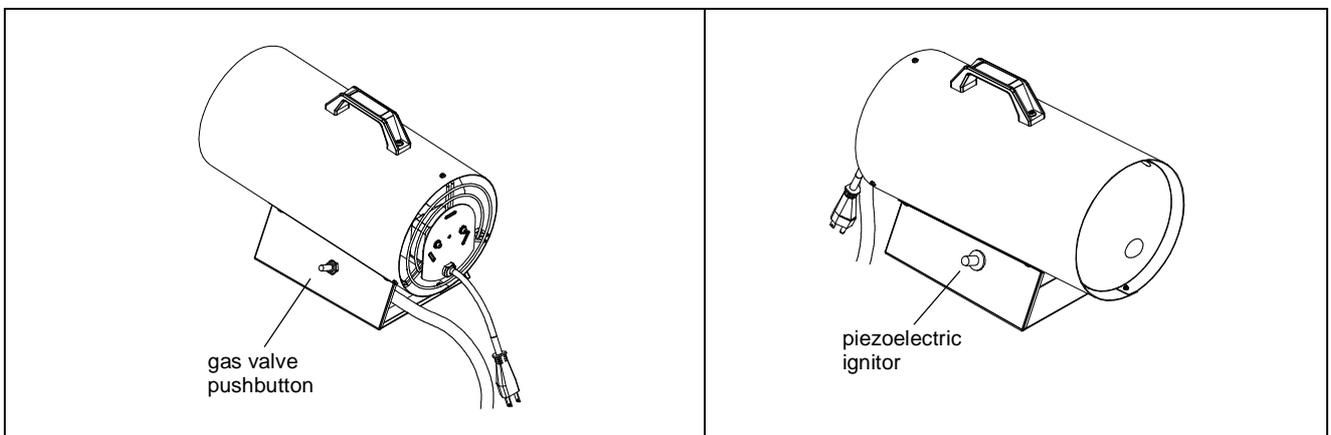
Use the heater only with a propane vapor withdrawal supply system. The amount of propane available from tanks depends on the gas temperature. Less gas is vaporized at lower temperatures, therefore you may need a larger tank in colder weather. Depending on the model and the operating conditions you may need from one to three 100 lb (45 kg) tanks to run the heater. Your local propane dealer will help you to select the proper supply system and tank size.

- The gas supply kit delivered with each unit with the unit includes:
 - #1 10 ft gas hose
 - #1 pressure regulator
 - #1 excess flow valve fitting (POL)
- Only use the original accessories supplied by the manufacturer.
- Connect the POL fitting on hose/regulator assembly to the propane cylinder valve outlet and tighten firmly.
- Connect hose to heater gas inlet and tighten firmly.
- Open the propane supply valve on propane tank **SLOWLY**. If you open the valve too quickly, the excess flow check valve may activate and reduce the gas flow to the burner. The heater may not work properly in this condition.
- Check all connections for leaks.



3. INSTRUCTIONS FOR USE

Manual Ignition Models (Kid 10 MU, Kid 15 MU)



To START heater

- Check the propane tank valve is open.
- Connect power cord to a grounded 115V 60 Hz electrical system using a 3-wire grounded extension cord of proper size.
- Check fan rotation.
- Press and hold in the gas valve button. Push the piezo-ignitor several times until the flame lights up.
- Release the gas valve button 15-20 seconds after ignition. Should the flame not remain alight, repeat the sequence and hold the button for a longer time.

To STOP heater

- Tightly close propane valve on tank. The flame will shut down in a few seconds.
- Let the fan rotate for some minutes to cool the unit.
- Unplug the heater.

To RESET heater

- Should the flame shut down for any reason, the gas valve will close in a few seconds. If this occurs, find and possibly remove the cause of flame failure (see also "Troubleshooting" section). Repeat the ignition sequence. If you cannot find the cause or the problem repeats, stop the heater and contact your dealer/technical service point.

Abnormal Operation

Flame Failure

If the flame goes out during operation, the gas flow to the burner is immediately cut off. The fan will continue to rotate. If this occurs:

Detect and remove the cause of flame failure.

To restart the heater, repeat the ignition procedure.

Overheating

If the unit overheats, the temperature limit control shuts down the heaters. The fan will also stop. If this occurs:

Detect and remove the cause of overheat.

To restart the heater, repeat the ignition procedure.

Continuous Spark Models (Kid 30 MU, Kid 40 MU)



- Check the propane tank valve is open.
- Connect power cord to a grounded 115V 60 Hz electrical system using a 3-wire grounded extension cord of proper size.
- Check fan rotation and continuous spark.
- Press and hold in the gas valve button.
- Release the gas valve button 15-20 seconds after ignition. Should the flame not remain alight, repeat the sequence and hold the button for a longer time.

To STOP heater :

- Tightly close propane valve on tank. The flame will shut down in a few seconds.
- Let the fan rotate for some minutes to cool the unit.
- Unplug the heater.

To RESET heater

- Should the flame shut down for any reason, the gas valve will close in a few seconds. If this occurs, find and possibly remove the cause of flame failure (see also "Troubleshooting" section). Repeat the start sequence. If you cannot find the cause or the problem repeats, stop the heater and contact your dealer/technical service.

Abnormal Operation

Flame Failure

If the flame goes out during operation, the gas flow to the burner is immediately cut off. The fan will continue to rotate. If this occurs:

Detect and remove the cause of flame failure.

To restart the heater, repeat the ignition procedure.

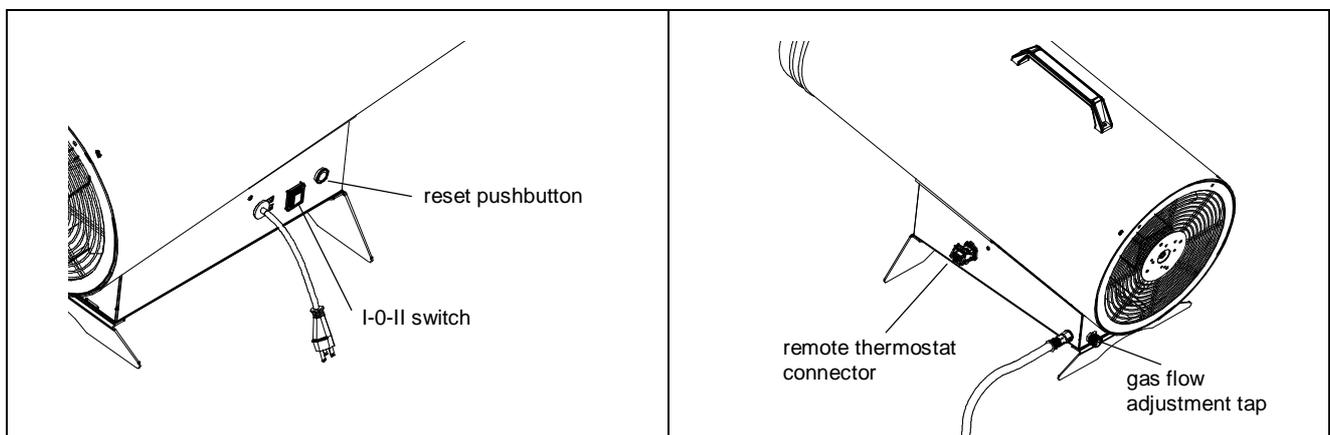
Overheating

If the unit overheats, the temperature limit control shuts down the heaters. The fan will also stop. If this occurs:

Detect and remove the cause of overheat.

To restart the heater, repeat the ignition procedure.

Electronic Ignition Models (Kid 60 AU, Kid 80 AU)



To START heater

Normal Operation

- Check the propane tank valve is open.
- Connect power cord to a grounded 115V 60 Hz electrical system using a 3-wire grounded extension cord of proper size.
- Turn main switch to position II. Check fan rotation and automatic ignition sequence.

Remote Thermostat Operation

- Check the propane tank valve is open.
- Connect power cord to a grounded 115V 60 Hz electrical system using a 3-wire grounded extension cord of proper size.
- Connect a remote thermostat (not supplied) to the heater using the thermostat connector on the heater base.
- Set the desired room temperature on thermostat.
- Turn main switch to position II. The ignition sequence will start automatically. The heater will cycle on and off under thermostat control to maintain the set temperature in the warmed area.
- Turn gas flow adjustment tap in direction "+" to increase heat output or in direction "-" to decrease it.

IMPORTANT: either a remote thermostat plug or the cap with jumper supplied with the unit must be connected to the heater to close the thermostat contact, otherwise the heater will not start.

To STOP heater:

- Turn main switch to position 0. The heater will stop.

Abnormal Operation

Flame Failure

If the flame goes out during operation, the gas flow to the burner is immediately cut off (lock-out mode), the unit stops and the reset lamp lights up. If this occurs:

Detect and remove the cause of flame failure. Contact technical service if required.
To restart the heater, wait several seconds and press the reset button.

Overheating/Fan failure

If the unit overheats and/or the airflow is reduced, the temperature limit control shuts down the burner. This causes the unit to lock-out. If this occurs:

- Find and correct the cause of overheat.
- Check air inlet and outlet.
- Contact technical service if required.

To restart the heater:

- wait until the unit is cool
- press the reset button

VENTILATION MODE

Kid 10 MU, Kid 15 MU, Kid 30 MU, Kid 40 MU

To use the heater as a ventilator:

- Disconnect the heater from gas supply.
- Connect the heater to a grounded 115V 60Hz supply using a proper extension cord.
- The fan only will start and produce cold airflow.

Kid 60 AU, Kid 80 AU

To use the heater as a ventilator:

- Disconnect the heater from gas supply.
- Connect the heater to a grounded 115V 60Hz supply using a proper extension cord.
- Turn main switch to position I. The fan only will start and produce cold airflow.

4. MAINTENANCE AND STORAGE

WARNING! Before any maintenance/service, make sure the heater is not operating, plugged in, or even hot. Danger of severe burns and electrical shocks!

- The heater must be inspected by the user before each use, and at least annually by technical service.
- Before each use:
 - Check all connections for leaks using water and soap mixture. Bubbles formation shows a leak. Correct leaks at once.
 - The hose assembly shall be visually inspected. If it is evident there is excessive abrasion or wear, or the hose is cut, it must be replaced prior to the heater being put into operation. The replacement hose assembly shall be that specified by the manufacturer. Contact your local dealer for original replacement parts.
- Turn off the gas at the propane gas supply cylinder when the heater is not in use.
- If the heater is to be stored indoors, disconnect the heater from the propane supply cylinder(s). Remove cylinder(s) from the heater and store them in accordance with Standard for Storage and Handling of Liquefied Petroleum Gases, ANSI/NFPA 58 and CSA B149.1, Natural gas and Propane Installation Code.
- Store heater in a dry, clean and safe place. When taking out of storage, check inside of heater for foreign objects, insects, animals, dirt, etc.
- Keep heater clean. Clean annually or as needed to remove dust and debris according to the operating conditions.
- Cleaning heater parts: a) outside casing – Use a mild soap and water solution b) Burner and heat chamber – Use compressed air to blow off dirt and dust.

5. TROUBLESHOOTING

KID 10 MU, KID 15 MU, KID 30 MU, KID 40 MU

PROBLEM	CAUSE	ACTION
Motor does not rotate	No power	Check electrical system
	Faulty power cord or extension	Check/Replace
	Faulty motor	Check/Replace
	Faulty connections	Check/Correct
	Blocked or damaged fan	Check/Replace
Flame does not light	Empty or closed gas tank	Replace/Open valve
	Faulty or incorrect pressure regulator	Check/Replace
	Faulty or blocked gas valve	Check/Replace
	Blocked gas nozzle	Clean/Replace
	Dirty or blocked burner	Clean/Replace
	Faulty limit control	Check/Replace
	Faulty ignition electrode	Check/Replace
	Wrong electrode gap	Correct gap
	Faulty ignitor	Check/Replace
	Faulty electrode/ignitor connection	Check/Replace
	Faulty ignitor earthing	Check/Connect
Flame shut down during operation immediately after ignition		
	Faulty thermocouple	Check/Replace
during operation	Faulty gas valve	Check/Replace
	Empty or low gas cylinder	Check/Replace
	Limit control action	Check for free air inlet/outlet Check for safety clearances
	Incorrect gas tank size	Use a larger tank or more tanks connected
	Blocked gas circuit	Check/Clean/Replace parts
	Blocked air inlet	Check/Free inlet
	Low motor voltage or rpm	Check/Replace motor or capacitor
	Incorrect gas type	Check/Correct
	Incorrect pressure regulator	Check pressure/Replace regulator
	Incorrect nozzle size	Check/Clean/Replace
	Limit control action (unit overheat) due to air inlet/outlet obstruction, incorrect clearances, ambient temperature too high, excessive gas flow	Find overheat cause/Correct
	Faulty thermocouple	Check/Replace
	Faulty gas valve	Check/Replace
	Empty tank or low gas level in tank	Check/Replace tank
Bad combustion	Insufficient gas flow, due to low pressure, low ambient temperature or insufficient vaporization	Check installation, supply pressure, tank size, parts of the gas circuit/Correct
	Insufficient air flow, due to air inlet obstructions, low voltage or low motor rpm	Check air inlet, voltage, motor rpm/Correct if needed
	Excessive gas flow, due to use of incorrect gas, incorrect regulator setting, wrong nozzle size	Check gas type, pressure, nozzle size

KID 60 AU, KID 80 AU

PROBLEM	CAUSE	ACTION	
Motor does not rotate electric	No power	Check electrical system	
	Heater in lock-out mode	Press reset button	
	Room thermostat set too low	Set on higher temperature	
	Thermostat cap not plugged	Plug cap	
	Burnt fuse	Check/Replace	
	Faulty power cord	Replace	
	Faulty limit control	Check/Replace	
	Faulty switch	Check/Replace	
	Faulty ignition module	Check/Replace	
	Faulty or damaged motor or capacitor	Check motor and capacitor/Replace	
	Incorrect connections	Check/Correct	
	mechanical	Blocked or damaged fan	Check/Unlock/Replace
Flame does not light Unit locks out	Empty or closed tank	Open tank valve	
	Faulty pressure regulator	Check pressure rating/Replace	
	Solenoid valve do not open	Check valve and coil/Replace	
	Blocked nozzle	Clean/Replace	
	Blocked burner	Clean/Replace	
	Empty or closed gas tank	Replace/Open valve	
	Faulty or incorrect pressure regulator	Check/Replace	
	Faulty or blocked gas valve	Check/Replace	
	Blocked gas nozzle	Clean/Replace	
	Blocked burner	Clean/Replace	
	Faulty ignition electrode/cable/connection	Check/Replace/Correct	
	Faulty electrode/burner gap	Check/Correct gap	
	Faulty ignition control	Check/Replace	
Flame shut down immediately after ignition	Reverse polarity	Check live/neutral supply polarity in the electric outlet	
	No earthing connection	Check earthing	
	Faulty flame sensor/connection	Check/Replace	
	during operation	Empty or low gas cylinder	Check/Replace
		Limit control action	Check for free air inlet/outlet Check for safety clearances
		Incorrect gas tank size	Use a larger tank or more tanks connected
		Blocked gas circuit	Check/Clean/Replace parts
		Blocked air inlet	Check/Free inlet
		Low motor voltage or rpm	Check/Replace motor or capacitor
		Incorrect gas type	Check/Correct
		Incorrect pressure regulator	Check pressure/Replace regulator
		Incorrect nozzle size	Check/Clean/Replace
		Limit control action (unit overheat) due to air inlet/outlet obstruction, incorrect clearances, ambient temperature too high, excessive gas flow	Find overheat cause/Correct
		Faulty flame sensor	Check/Replace
		Faulty ignition module	Check/Replace
		Empty tank or low gas level in tank	Check/Replace tank

POUR VÔTRE SECURITE

LISEZ ET COMPRENEZ CE MANUEL AVANT D'ASSEMBLER, D'ALLUMER OU DE REPARER L'APPAREIL DE CHAUFFAGE. UNE MAUVAISE UTILISATION PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES. CONSERVEZ CE MANUEL POUR REFERENCE FUTURE.

Rev. 00 - July, 2009

INDEX

- 1. SECURITE**
- 2. INSTALLATION**
- 3. INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION**
- 4. MAINTENANCE**
- 5. DEPANNAGE**
- 6. SPECIFICATIONS**
- 7. SCHEMAS ELECTRIQUES**
- 8. LISTES DES PIECES DETACHEES**



MISES EN GARDE GENERALES:

LE NON-RESPECT DES MISES EN GARDE ET DES INSTRUCTIONS FOURNIES AVEC CE RADIATEUR PEUT ENTRAINER LA MORT, DES GRAVES BLESSURES ET DES PERTES MATERIELLES OU DES DOMMAGES A LA PROPRIETE RESULTANT D'UN INCENDIE, D'UNE EXPLOSION, DE BRULURES, D'ASPHIXIE, D'EMPOISONNEMENT AU MONOXIDE DE CARBON ET/OU D'UN CHOC ELECTRIQUE.

SEULE LES PERSONNES APTES A COMPRENDRE ET A SUIVRE LES INSTRUCTIONS DEVRAIENT SE SERVIR DE CE RADIATEUR OU LE REPARER.

SI VOUS AVEZ BESOIN D'AIDE OU D'INFORMATIONS CONCERNANT CE RADIATEUR, SOIT UNE NOTICE D'INSTRUCTIONS, UNE ETIQUETTE, ETC., PRIERE DE COMMUNIQUER AVEC LE FABRICANT.



AVERTISSEMENT: RISQUE D'INCENDIE, DE BRÛLURES, D'INHALATION ET D'EXPLOSION. GARDER LES COMBUSTIBLES SOLIDES, TELS LES MATERIAUX DE CONSTRUCTION, LE PAPIER ET LE CARTON, A BONNE DISTANCE DE CE RADIATEUR, COMME IL EST RECOMMANDE DANS LES INSTRUCTIONS. NE JAMAIS UTILISER CET APPAREIL DANS DES ENDROITS QUI CONTIENNENT OU POURRAIENT CONTENIR DES COMBUSTIBLES VOLATILES OU EN SUSPENSION DANS L'AIR TELS L'ESSENCE, LES SOLVANTS, LES DILUANTS POUR PEINTURE, LES PARTICULES DE POUSSIERES OU DES PRODUITS CHIMIQUES INCONNUS.



AVERTISSEMENT: NE PAS UTILISER DANS UNE MAISON OU UN VEHICULE DE CAMPING

- Cet appareil est conçu et approuvé comme appareil de chauffage de chantier en conformité à la norme ANSI Z83.7a-2007 - CSA 2.14-2007. VERIFIER AUPRES DE VOTRE RESPONSABLE LOCAL DE LA SECURITE-INCENDIE SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS RELATIVES A L'UTILISATION DES APPAREILS DE CHAUFFAGE.
- D'autres normes régissent l'utilisation des gaz combustibles et des produits de chauffage pour des utilisations particulières. Les autorités locales peuvent vous conseiller à propos de ces normes.

1. SECURITE

- La fonction principale de cet appareil est la production temporaire de chaleur pour les édifices en construction ou en cours de modification ou de réparation.
- Assurer une ventilation adéquate pendant le fonctionnement. Il doit y avoir une ouverture sur l'extérieur d'au moins 3 sq.ft. pour chaque 100,000 Btu/hr de puissance thermique.
- Empoisonnement au monoxyde de carbone: les premières symptômes d'un empoisonnement au monoxyde de carbone sont: maux de tête, vertige et nausée. Si vous avez ces symptômes, peut être que l'appareil ne fonctionne pas bien. Respirez tout de suite de l'air frais. Vérifier que la ventilation est suffisante et faites réparer l'appareil.
- Gaz Propane: le gaz propane n'a pas d'odeur. Un produit odorant est ajouté au gaz, pour vous permettre de détecter une fuite de gaz. Cependant, cette odeur peut se dissiper. Du gaz propane peut être présent même s'il n'y a pas d'odeur.
- N'utiliser pas l'appareil dans un édifice habité ou dans des endroits où l'on vit et dort.

Distances minimales entre l'appareil de chauffage et les matériaux combustibles:

- **Sorties:** 7 ft.
- **Côtés:** 3 ft.
- **Entrée:** 3 ft.
- **Dessus:** 6 ft.

- **Sol:** 0 ft

- Positionner l'appareil à une distance d'au moins 10 ft de tentes ou matières similaires.
- Placer l'appareil sur une surface stable et de niveau avant de l'utiliser.

AVERTISSEMENT
INSTRUCTIONS POUR LA MISE À LA TERRE

Cet appareil est muni d'une fiche à trois broches (mise à la terre) afin de vous protéger des chocs électriques et doit être branché directement dans une prise de courant à trois fentes.

- Les connexions électriques et la prise de terre de l'appareil de chauffage doivent respecter le Code National de l'Électricité ANSI/NFPA 70 ou la norme CSA C22.1, Code Canadien de l'Électricité, Partie I.
- N'utiliser que la tension et la fréquence électrique indiquées sur la plaque signalétique.
- Ne pas placer de matériaux combustibles, d'essence, de solvants à peinture ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de l'appareil.
- Ne bloquer jamais l'entrée d'air (à l'arrière) ou la sortie d'air (à l'avant) de l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil de chauffage si des couvertures ou des pièces ne sont pas en place.
- Ne modifier pas l'appareil. N'utiliser pas l'appareil s'il a été modifié.
- Ne laissez pas les animaux ou les enfants s'approcher de l'appareil.
- Ne déplacer un appareil brûlant ou en opération.
- Ne raccorder jamais de la tuyauterie de ventilation à l'appareil de chauffage.

Si l'appareil fonctionne longtemps au maximum de sa puissance il peut se vérifier que, à cause de l'évaporation excessive, se forme de la glace sur la bouteille. Afin d'éviter cet effet:

- Utiliser un réservoir plus grand ou connecter plusieurs réservoirs;
- Remplir les réservoirs souvent, en particulier s'il fait froid;
- Ne pas permettre au gaz de descendre au-dessous de 1/3 de la capacité du réservoir;
- Ne pas placer le(s) réservoir (s) dans une zone chaude, à plus de 100F (38°C)
- Ne pas utiliser l'appareil de chauffage pour chauffer les bouteilles de propane

2. INSTALLATION

- Installer et utiliser l'appareil en suivant toutes les lois et les codes locaux. En l'absence de codes ou de règlements locaux, consultez la Norme pour l'Emmagasinage et la Manipulation du Gaz de Pétrole Liquéfié, ANSI/NFPA 58 et le Code d'Installation du Gaz Naturel, CSA B149.1.
- L'appareil doit être au moins à 6 ft (1.83 m) des réservoirs de propane.
- Ne diriger pas l'appareil vers des réservoirs de propane qui se trouvent à moins de 20 ft (6.10 m)
- Le système d'approvisionnement du gaz doit être disposés à fournir le retrait de vapeur du réservoir. Demandez à votre distributeur de propane pour toute question.
- Après l'utilisation, débrancher l'appareil de chauffage de la bouteille.
- Avant l'utilisation, vérifier qu'il n'y a pas de fuite de gaz sur la ligne de connexion. Pour détecter les fuites de gaz, appliquez une solution de savon liquide et d'eau sur toutes les connexions. **NE JAMAIS UTILISER DE FLAMMES LIBRES POUR VÉRIFIER LES FUITES DE GAZ.**
- Fermer le robinet gaz lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- L'appareil de chauffage doit être installé de telle sorte que ce n'est pas directement exposé à des courants d'air, du vent, des éclaboussures, de la pluie ou de l'eau ruisselante.

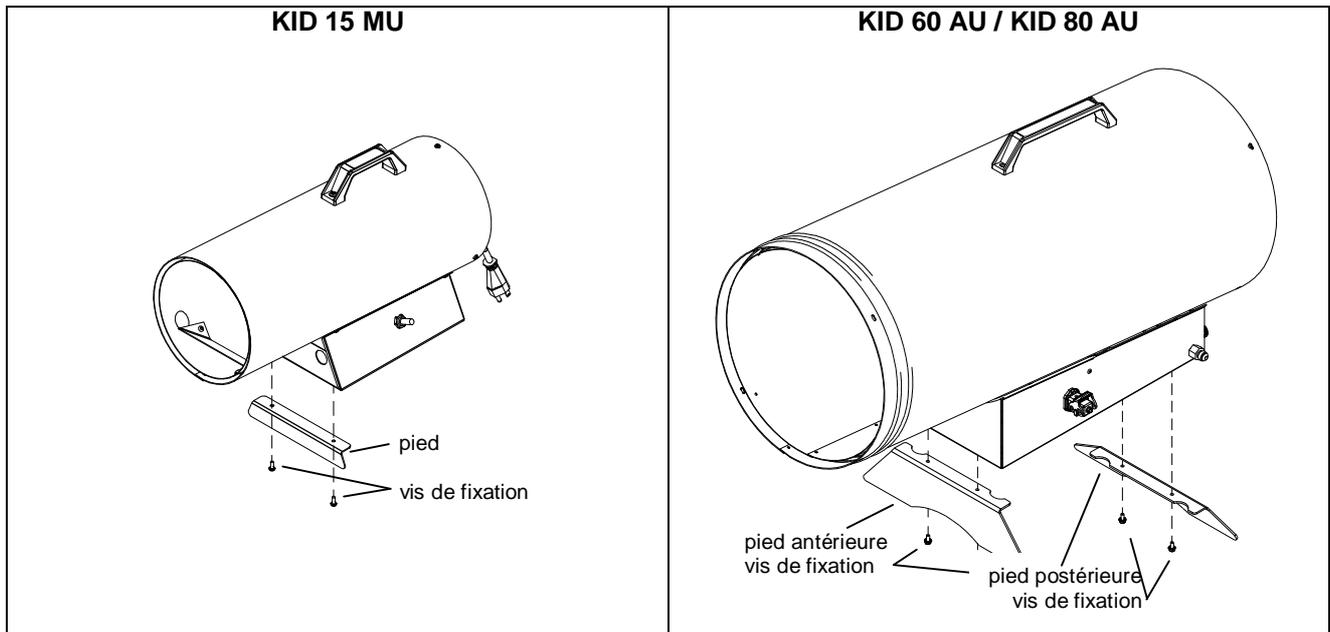
2.1 DEBALLAGE

- Retirez l'emballage des objets utilisés pour l'expédition.
- Retirez toutes les pièces du carton.
- Vérifiez toutes les pièces. Ne pas utiliser un appareil endommagé, contactez votre revendeur si vous constatez des dommages.

2.2 MONTAGE

Modèle Kid MU 15, Kid 60 AU, Kid 80 AU

Avant l'utilisation, fixer le pied métallique (ou les pieds) à l'appareil de chauffage à l'aide des vis de fixation fournies, comme indiqué ci-dessous:

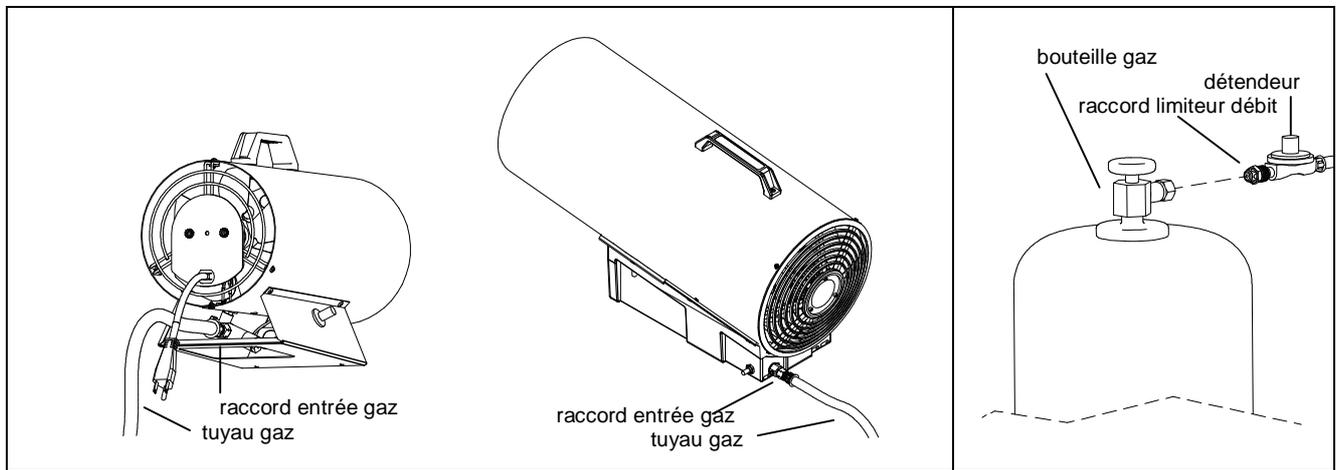


ATTENTION: Ne pas faire fonctionner l'appareil de chauffage sans toutes les parties correctement en place.

2.3 APPROVISIONNEMENT EN PROPANE

N'utiliser cet appareil qu'avec un système d'approvisionnement de propane à retrait de vapeur. La quantité de propane disponible dépend de la température du gaz. Moins de gaz se vaporise à basse température, donc vous aurez besoin d'un réservoir plus grand s'il fait plus froid. Selon le modèle et les conditions d'utilisation, vous aurez besoin d'un à trois réservoirs de 100 lb (45 kg). Votre fournisseur local de propane vous aidera à choisir le meilleur système d'approvisionnement et la taille du réservoir.

- Le kit alimentation gaz livré avec chaque unité comprend:
 - # 1 tuyau de gaz
 - # 1 détendeur
 - # 1 raccord (POL) avec limiteur de débit gaz
- N'utiliser que des accessoires d'origine fournis par le constructeur.
- Brancher le tuyau sur le raccord POL / régulateur de l'assemblage à la sortie du réservoir et le serrez fermement.
- Brancher le tuyau au raccord d'entrée sur l'appareil.
- Ouvrir le robinet d'approvisionnement du propane. Si vous ouvrez le robinet trop rapidement, le limiteur de débit peut couper le gaz. Le chauffage ne pourrait pas fonctionner correctement dans cette situation.
- Vérifier les fuites à chaque branchement.



3. INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

Appareils à allumage manuel (Kid 10 MU, Kid 15 MU)



Démarrage

- Vérifier que le robinet de la bouteille de propane soit ouvert.
- Brancher le cordon d'alimentation dans une rallonge à 3 broches mise à la terre.
- Vérifier la rotation du ventilateur.
Appuyer et maintenez le bouton de la vanne gaz enfoncée.
- Pousser l'allumeur piézo-électrique plusieurs fois jusqu'à ce que la flamme s'allume.
- Relâcher le bouton de la valve de gaz 15-20 secondes après l'allumage. Si la flamme ne reste pas allumée, répéter la séquence et maintenir le bouton pendant plus longtemps.

Arrêt

- Bien fermer le robinet du réservoir du propane. La flamme s'éteint après quelques secondes.
- Laissez tourner le ventilateur pour quelques minutes pour refroidir l'appareil.
- Débranchez l'appareil de chauffage.

Réarmement (Reset)

- Si la flamme s'éteint pour une raison quelconque, la vanne gaz se ferme après quelques secondes.
- Si cela se produit, trouver et éliminer la raison du problème (voir aussi la section «Dépannage»).
- Répétez la séquence d'allumage. Si vous ne trouvez pas la cause ou le problème répète, arrêtez l'appareil et contactez votre distributeur / service technique.

Fonctionnement anormal

Défaut de flamme.

Si la flamme s'éteint en cours de fonctionnement, le débit de gaz au brûleur est immédiatement coupé. Le ventilateur continuera de tourner. Si cela se produit:

Détecter et éliminer la cause de l'échec de flamme.

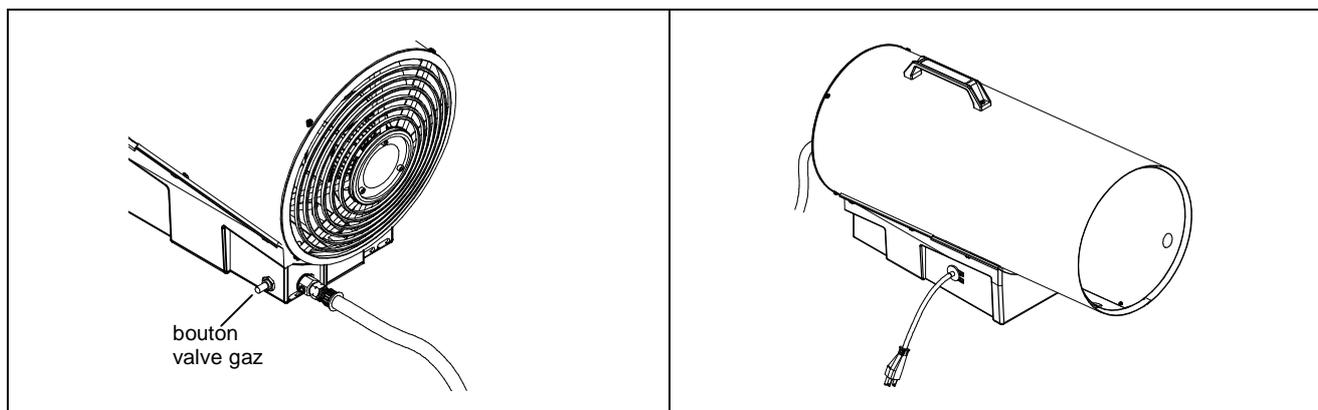
Pour redémarrer l'appareil, répéter la procédure d'allumage.

Surchauffe

Si l'unité se surchauffe, le thermostat de sécurité éteint l'appareil. Le ventilateur s'arrêtera aussi. Si cela se produit: Détecter et éliminer la cause de la surchauffe.

Pour redémarrer l'appareil, répéter la procédure d'allumage.

Appareils à scintillation continue (Kid 30 MU, Kid 40 MU)



Démarrage

- Vérifiez que le robinet de la bouteille de propane soit ouvert.
- Branchez le cordon d'alimentation dans une rallonge à 3 broches mise à la terre.
- Vérifier la rotation du ventilateur.
- Appuyer et maintenez le bouton de la vanne gaz enfoncée.
- Relâchez le bouton de la valve de gaz à 15-20 secondes après l'allumage. Si la flamme ne reste pas allumée, répétez la séquence et maintenez le bouton enfoncée pendant plus longtemps.

Arrêt

- Bien fermer le robinet du réservoir du propane. La flamme s'éteint en quelques secondes.
- Laissez tourner le ventilateur quelques minutes pour refroidir l'appareil.
- Débranchez l'appareil de chauffage.

Réarmement (Reset)

- Si la flamme s'éteint pour une raison quelconque, la vanne gaz se ferme après quelques secondes.
- Si cela se produit, trouver et éliminer la raison du problème (voir aussi la section «Dépannage»).
- Répétez la séquence d'allumage. Si vous ne trouvez pas la cause ou le problème répète, arrêtez l'appareil et contactez votre distributeur / service technique.

Fonctionnement anormal

Défaut de flamme

Si la flamme s'éteint en cours de fonctionnement, le débit de gaz au brûleur est immédiatement coupé. Le ventilateur continuera de tourner. Si cela se produit:

Détecter et éliminer la cause de l'échec de flamme.

Pour redémarrer l'appareil, répéter la procédure d'allumage.

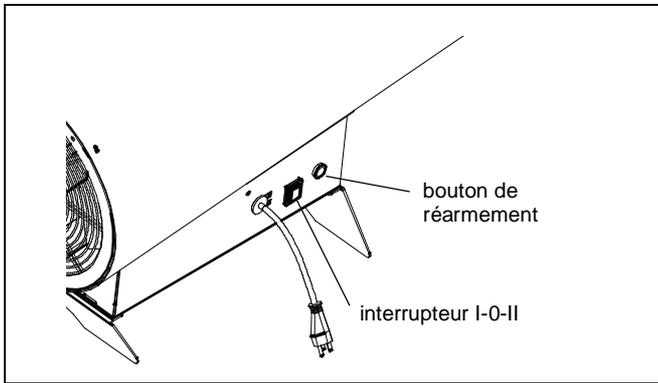
Surchauffe

Si l'unité se surchauffe, le thermostat de sécurité éteint l'appareil. Le ventilateur s'arrêtera également. Si cela se produit:

Détecter et éliminer la cause de la surchauffe.

Pour redémarrer l'appareil, répéter la procédure d'allumage.

Appareils à allumage automatique (Kid 60 AU, Kid 80 AU)



Démarrage

Mode Normal

- Vérifiez que le robinet de la bouteille soit ouvert.
- Branchez le cordon d'alimentation à une rallonge avec prise 115V 60 Hz mise à la terre.
- Mettre l'interrupteur en position II. Vérifier la rotation du ventilateur et la séquence automatique d'allumage.
- Tourner le robinet de réglage de la puissance thermique dans le sens "+" pour l'augmenter ou dans le sens "-" pour la diminuer.

Mode Thermostat

- Vérifiez que le robinet de la bouteille de propane soit ouvert.
- Brancher le cordon d'alimentation à une rallonge avec prise 115V 60 Hz mise à la terre.
- Brancher un thermostat d'ambiance (non fourni) à l'appareil de chauffage à l'aide du connecteur sur le panneau latéral.
- Réglez la température de la pièce souhaitée sur le thermostat.
- Tournez l'interrupteur sur la position II. La séquence d'allumage commence automatiquement. Le chauffage démarrera et s'arrêtera sous le contrôle du thermostat d'ambiance pour maintenir la température désirée dans la zone chauffée.

IMPORTANT: en cas de fonctionnement sans thermostat d'ambiance, s'assurer que le couvercle de la prise thermostat soit inséré dans la prise, sinon l'appareil ne démarrera pas.

Arrêt

Tournez l'interrupteur sur la position 0 (off). Le chauffage s'arrête.

Fonctionnement anormal

Défaut de flamme

Si la flamme s'éteint pendant le fonctionnement, le flux de gaz au brûleur est immédiatement coupée (lock-out), l'appareil s'arrête et la lampe rouge du bouton de réarmement s'allume. Si cela se produit: Détecter et éliminer la cause de l'échec de flamme. Contacter le service technique si nécessaire. Pour redémarrer l'appareil, attendez quelques secondes et appuyez sur le bouton de réarmement.

Surchauffe / Panne ventilateur

Si l'unité se surchauffe et / ou la circulation de l'air est réduite, le thermostat de sécurité éteint le brûleur. Cela cause le blocage de l'unité (lock-out). Si cela se produit:

- Trouver et corriger la cause de la surchauffe.
- Contrôler et libérer l'entrée et la sortie d'air.
- Contactez le service technique si nécessaire.

Pour redémarrer l'appareil de chauffage:

- attendre que l'appareil soit refroidi
- appuyez sur le bouton de réarmement (reset).

MODE VENTILATION

Kid MU 10, Kid 15 MU, Kid MU 30, Kid 40 MU

Pour utiliser l'appareil comme un ventilateur:

- Débranchez l'appareil de chauffage de l'alimentation en gaz.
- Branchez le chauffe-eau à une prise à 115V 60Hz à l'aide d'un rallonge.
- Seulement le ventilateur démarre et va produire un flux d'air froid.

Kid 60 AU, Kid 80 AU

Pour utiliser l'appareil comme un ventilateur:

- Débranchez l'appareil de chauffage de l'alimentation en gaz.
- Branchez l'appareil à une prise à 115V 60Hz à l'aide d'un rallonge.
- Tournez l'interrupteur sur la position I. Seulement le ventilateur démarre et va produire un flux d'air froid.

4. MAINTENANCE ET ENTREPOSAGE

AVERTISSEMENT! Ne réparer jamais l'appareil de chauffage lorsqu'il est branché, connecté à la source d'approvisionnement en gaz, en marche ou brûlant. Des brûlures et des chocs électriques graves peuvent se produire.

Le chauffage doit être inspecté par l'utilisateur avant chaque utilisation, et au moins annuellement par le service technique.

Avant chaque utilisation:

- Vérifiez tous les raccords d'étanchéité en utilisant une solution d'eau et savon. La formation de bulles indique une fuite. Corriger immédiatement toutes les fuites.
- Le tuyau doit être inspecté visuellement. S'il est évident qu'il y a de l'abrasion excessive ou de l'usure, ou le tuyau est coupé, il doit être remplacé avant d'utiliser l'appareil de chauffage. Le remplacement du tuyau doit être celui spécifié par le fabricant. Contactez votre revendeur local pour des pièces de rechange.
- Coupez le gaz à la bouteille de gaz propane lorsque le chauffage n'est pas utilisé. Si le chauffage doit être entreposé à l'intérieur, débranchez l'appareil de l'approvisionnement en propane.
- Débrancher la bouteille de l'appareil de chauffage et le stocker en conformité avec la norme pour le stockage et la manipulation du gaz de pétrole liquéfié et du gaz naturel et Code d'installation Propane ANSI / NFPA 58 et CSA B149.1.
- Entreposer l'appareil de chauffage dans un endroit sec, propre et sans danger. Vérifier l'intérieur de l'appareil de chauffage. Enlever les objets, les insectes, les animaux, les corps étrangers que éventuellement se pouvaient trouver à l'intérieur de l'appareil.
- Maintenir le chauffage propre. Nettoyez l'appareil chaque année ou selon les besoins pour enlever la poussière et les débris.
Nettoyage des parties du chauffage: a) extérieure - Utiliser une solution de savon doux et eau
- b) brûleur et chambre de combustion - Utiliser de l'air comprimé pour souffler la saleté et la poussière.

5. DEPANNAGE

KID 10 MU, KID 15 MU, KID 30 MU, KID 40 MU

SYMPTÔME	CAUSE	ACTION
Le ventilateur ne tourne pas	Pas de courant à l'appareil	Vérifier réseau électrique
	Câble défectueux	Vérifier/Remplacer
	Moteur défectueux	Vérifier/Remplacer
	Connexions défectueuses	Vérifier/Remplacer
	Ventilateur défectueux	Vérifier/Remplacer
La flamme ne s'allume pas	Bouteille vide ou robinet fermé	Remplacer/Ouvrir
	Détendeur défectueux ou incorrect	Vérifier/Remplacer
	Valve gaz défectueuse ou bloquée	Vérifier/Remplacer
	Buse bloquée	Vérifier/Remplacer
	Brûleur bloquée ou sale	Vérifier/Remplacer
	Thermostat sécurité défectueux	Vérifier/Remplacer
	Electrode défectueux	Vérifier/Remplacer
	Distance entre électrodes incorrecte	Corriger distance
	Allumeur défectueux	Vérifier/Remplacer
	Connexions entre électrode et allumeur	Vérifier/Remplacer
	Allumeur pas mise à la terre	Vérifier/Connecter
La flamme s'éteint immédiatement après l'allumage	Thermocouple (capteur flamme) défectueuse	Vérifier/Remplacer
	Valve gaz défectueuse	Vérifier/Remplacer
lorsque l'appareil fonctionne	Bouteille gaz vide ou robinet fermé	Vérifier/Remplacer
	Intervention du thermostat de sécurité	Vérifier/libérer entrée et sortie air Vérifier les distances de sécurité
	Taille du réservoir gaz incorrecte	Utiliser un réservoir plus grand ou plusieurs réservoirs
	Circuit gaz bloqué	Vérifier/Remplacer/Nettoyez
	Entrée air bloqué	Vérifier/libérer entrée et sortie air
	Tension / vitesse du moteur trop basse	Vérifier/Remplacer le moteur ou le condensateur
	Type de gaz incorrect	Vérifier/Remplacer
	Détendeur incorrect	Vérifier pression/Remplacer le détendeur
	Taille de la buse incorrecte	Vérifier/Remplacer/Nettoyez
	Intervention du thermostat de sécurité (surchauffe) causé par: restriction de l'entrée air, distances incorrectes, température ambiante trop haute, etc.	Trouver/éliminer la raison de la surchauffe
	Thermocouple (capteur flamme) défectueuse	Vérifier/Remplacer
	Valve gaz défectueuse	Vérifier/Remplacer
	Bouteille vide ou bas niveau du gaz	Vérifier/Remplacer réservoir
Mauvaise combustion	Débit de gaz insuffisant, causé par: pression incorrecte, température ambiante trop basse, vaporisation insuffisante	Vérifier l'installation, pression du gaz, taille du réservoir, parties du circuit gaz/Corriger
	Débit d'air insuffisant, causé par: restriction de l'entrée air, basse tension ou vitesse de rotation trop basse	Vérifier entrée air, tension, vitesse du moteur, corriger si nécessaire
	Débit de gaz trop haut, causé par: type de gaz incorrect, détendeur incorrect, taille de la buse incorrecte	Contrôler type de gaz, pression, buse, corriger si nécessaire

KID 60 AU, KID 80 AU

SYMPTÔME	CAUSE	ACTION
Le ventilateur ne tourne pas causes électriques	Pas de courant à l'appareil	Vérifier réseau électrique
	Appareil bloqué	Pousser bouton de réarmement
	Thermostat d'ambiance réglé trop bas	Régler sur une température plus haut
	Couvercle prise thermostat pas inséré	Insérer couvercle
	Fusible brûlé	Vérifier/Remplacer
	Câble défectueux	Remplacer
	Thermostat sécurité activé	Vérifier/Remplacer
	Interrupteur défectueux	Vérifier/Remplacer
	Unité de contrôle défectueuse	Vérifier/Remplacer
	Moteur ou condensateur défectueux	Vérifier moteur/condensateur/Remplacer
	Connexions électriques incorrectes	Vérifier/Remplacer
	causes mécaniques	Ventilateur endommagé ou bloqué
La flamme ne s'allume pas L'appareil se bloque	Réservoir vide ou robinet fermé	Remplacer/Ouvrir robinet
	Détendeur défectueux ou incorrect	Vérifier/Remplacer
	La valve gaz ne s'ouvre pas	Vérifier/Remplacer
	Buse bloqué	Nettoyer/Remplacer
	Brûleur bloquée ou sale	Nettoyer/Remplacer
	Bouteille gaz vide ou robinet fermé	Remplacer/Ouvrir
	Electrovalve gaz bloqué ou défectueuse	Vérifier/Remplacer
	Buse bloqué	Vérifier/Remplacer
	Connexion électrode/câble défectueuse	Vérifier/Remplacer
	Distance incorrecte entre électrodes	Vérifier/Corriger
	Unité de contrôle défectueuse	Vérifier/Remplacer
Flame shut down immediately after ignition		
	polarité d'alimentation inversée	Vérifier la polarité de l'alimentation électrique dans la prise de courant
	L'appareil n'est pas mis à la terre	Vérifier la mise à la terre
	Capteur de flamme défectueux	Vérifier/Remplacer
	Bouteille vide ou bas niveau du gaz	Vérifier/Remplacer
	Taille du réservoir incorrecte	Utiliser un réservoir plus grand ou plusieurs réservoirs
	Circuit gaz bloqué	Vérifier/Remplacer/Nettoyer pièces
	Tension moteur basse	Vérifier moteur condensateur/Remplacer
	Type de gaz incorrect	Vérifier/Corriger
	Détendeur incorrect	Vérifier pression/Remplacer le détendeur
	Taille de la buse incorrecte	Check/Clean/Replace
during operation	Intervention du thermostat de sécurité (surchauffe) causé par: restriction de l'entrée air, distances incorrectes, température ambiance trop haute, etc.	Trouver et éliminer la raison de la surchauffe
	Unité de contrôle défectueuse	Vérifier/Remplacer
Mauvaise combustion	Débit de gaz insuffisant, causé par: pression incorrecte, température ambiante trop basse, vaporisation insuffisante	Vérifier l'installation, la pression du gaz, la taille du réservoir, les pièces du circuit gaz / Corriger
	Débit d'air insuffisant, causé par: restriction de l'entrée air, basse tension ou vitesse de rotation trop basse	Vérifier entrée air, tension, vitesse du moteur, corriger si nécessaire
	Débit de gaz trop haut, causé par: type de gaz incorrect, détendeur incorrect, taille de la buse incorrecte	Contrôler type de gaz, pression, buse, corriger si nécessaire

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

6. SPECIFICATIONS

MODEL MODELE	KID 10 MU	KID 15 MU	KID 30 MU	KID 40 MU	KID 60 AU	KID 80 AU
INPUT PUISSANCE THERMIQUE (BTU/h)	34500	49600	106500	148400	115,000 – 200,000	225,000 – 280,000
DEBIT D'AIR AIRFLOW RATE (ft ³ /min)	180	180	440	550	1062	1445
FUEL CONSUMPTION CONSOMMATION GAZ (lb/h)	1.72	2.49	5.42	7.56	5.9 – 10.2	11.4 – 14.4
MINIMUM AMBIENT TEMPERATURE TEMPERATURE AMBIANTE MINIMALE (°F)	18	18	18	18	18	18
IGNITION SYSTEM SYSTEME D'ALLUMAGE	Manual	Manual	Continuous Spark	Continuous Spark	Electronic Ignition	Electronic Ignition
POWER RATING PUISSANCE ELECTRIQUE (HP)	1/12	1/12	1/8	1/8	1/8	1/8
GAS SUPPLY PRESSURE PRESSION AU BRULEUR (psi)	4.4	4.4	21.8	29	29	29
FLAME CONTROL SYSTEME DE CONTRÔLE FLAMME	Thermocouple controlled gas valve	Thermocouple controlled gas valve	Thermocouple controlled gas valve	Thermocouple controlled gas valve	Ionization sensor	Ionization sensor
NET WEIGHT POIDS NET (lb)	11	13	25	29	25	29
SHIPPING WEIGHT POIDS BRUT (lb)	13	15	27	31	44	51
MAXIMUM INLET SUPPLY PRESSURE PRESSION D'ALIMENTATION MAXIMALE (psi)	250	250	250	250	250	250
MINIMUM INLET PRESSURE* PRESSION D'ALIMENTATION MINIMALE * (psi)	40	40	70	70	70	70

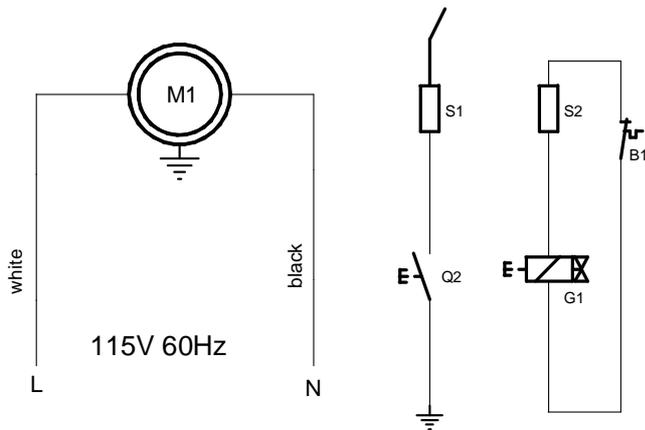
* minimum inlet gas supply pressure is for the purpose of input adjustment

* la pression d'alimentation minimale est pour le réglage de la puissance minimale

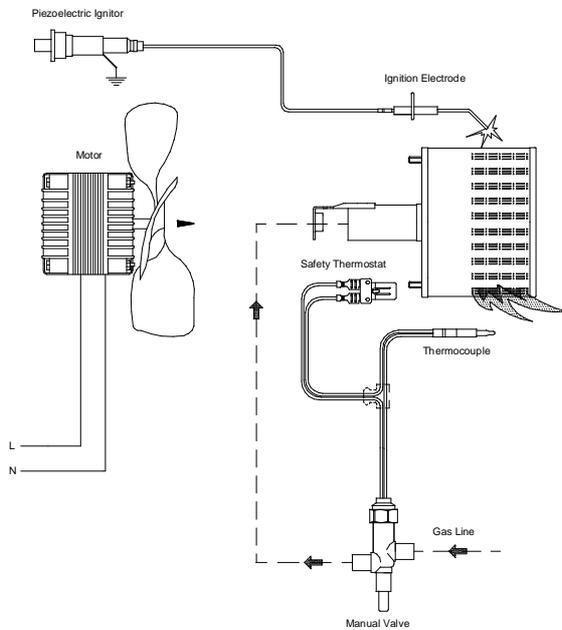
7. SCHEMAS ELECTRIQUES

**Manual ignition models
Modèles à allumage manuel**

**Schematic
Schematique**



**Connection
Connexion**



- B1 Safety thermostat
- G1 Gas valve
- M1 Fan motor
- Q2 Piezoigniter
- S1 Ignition electrode
- S2 Thermocouple

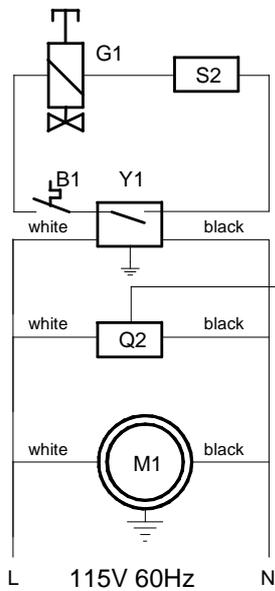
If any of the original wire as supplied with the appliance must be replaced, it must be replaced with type AWG 18 style 1015 (general wiring) or AWG 20/7-R-R-SED (ignition cable).

Si l'un des fils d'origine fourni avec l'appareil doit être remplacé, il doit être remplacé par un fil de type 18 AWG 1015 (câblages générales) ou AWG 20/7-RR-SED (câble allumeur)

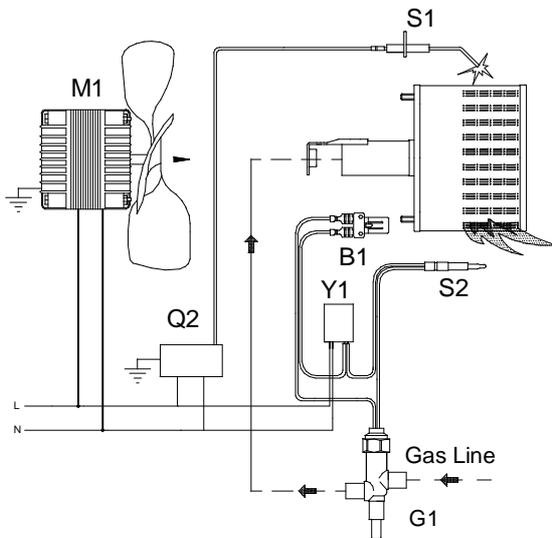
Continuous spark models

Modèles à scintillation continue

Schematic Schématique



Connection Connexion



- Q2 Electronic ignitor
- B1 safety thermostat
- G1 gas valve
- M1 fan motor
- S1 ignition electrode
- S2 thermocouple
- Y1 relay

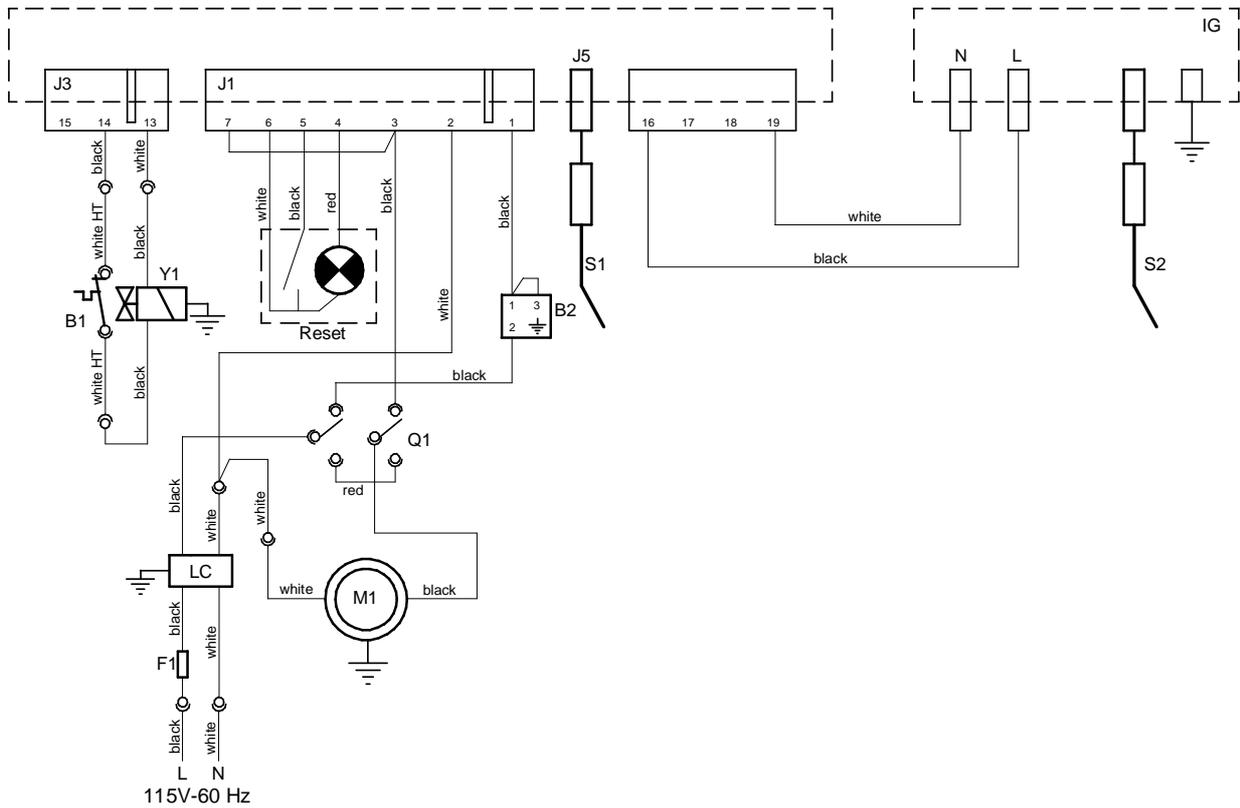
If any of the original wire as supplied with the appliance must be replaced, it must be replaced with type AWG 18 style 1015 (general wiring) or AWG 20/7-R-R-SED (ignition cable).

Si l'un des fils d'origine fourni avec l'appareil doit être remplacé, il doit être remplacé par un fil de type 18 AWG 1015 (câblages générales) ou AWG 20/7-RR-SED (câble allumeur)

Electronic ignition models

Modèles à allumage électronique

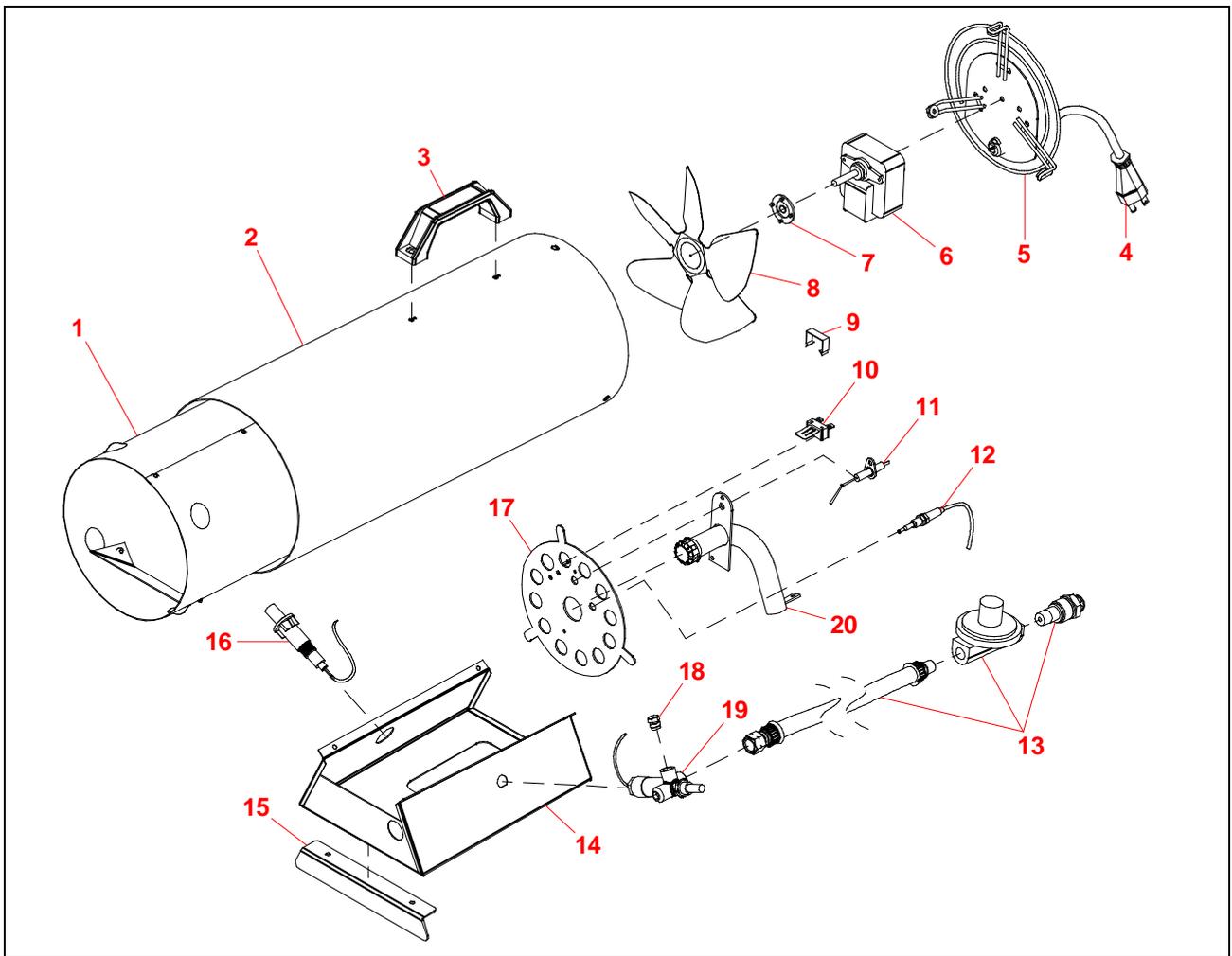
Schematic Schematique



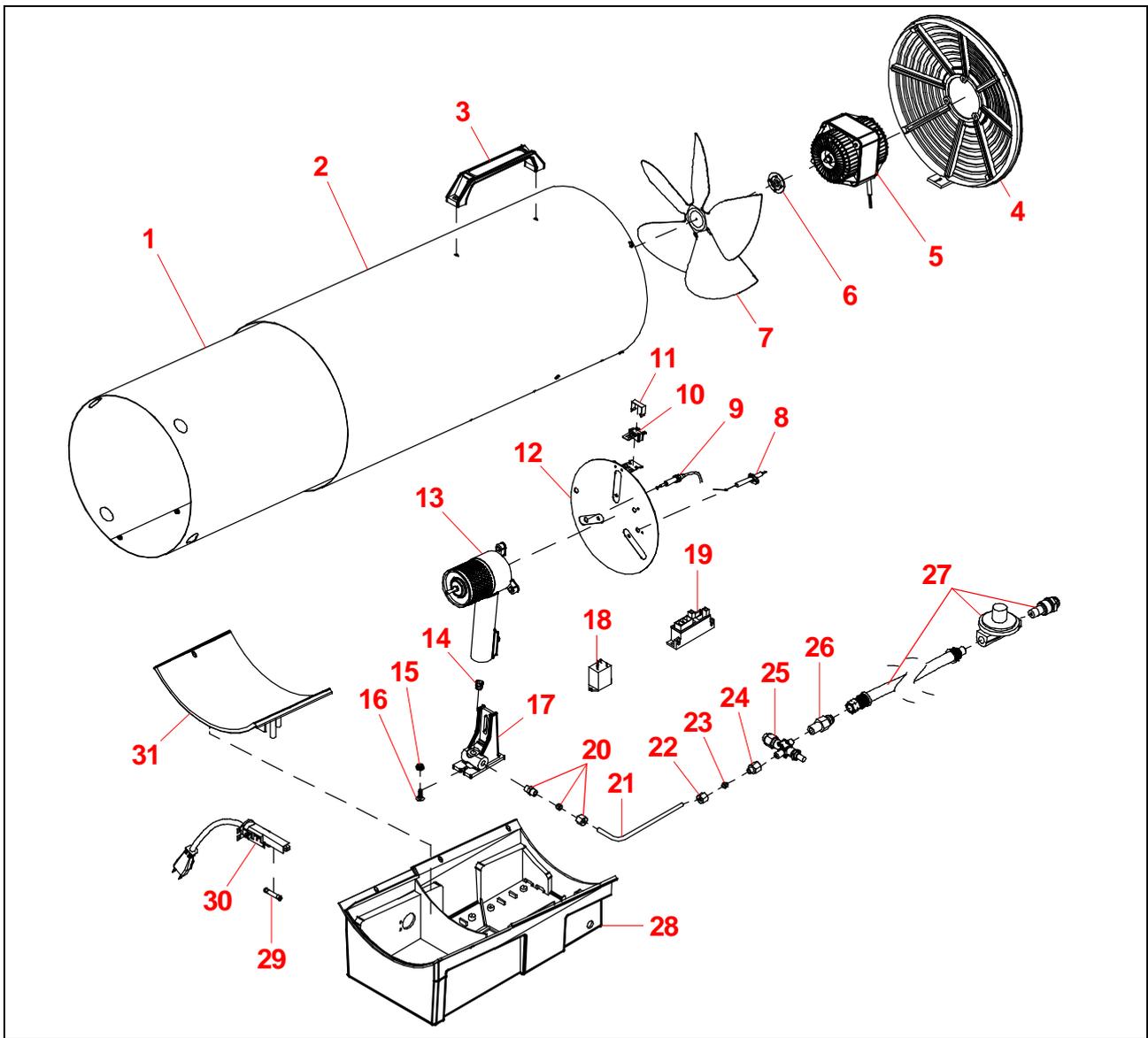
- B1 Safety thermostat
- B2 Room thermostat
- F1 Fuse
- M1 Fan motor
- Q1 Switch
- S1 Flame sensor
- S2 Ignition electrode
- Y1 Solenoid valve
- LC Interference suppressor
- TR Transformer
- IG Ignitor

If any of the original wire as supplied with the appliance must be replaced, it must be replaced with type AWG 18 style 1015 (general wiring) or AWG 20/7-R-R-SED (ignition cable).

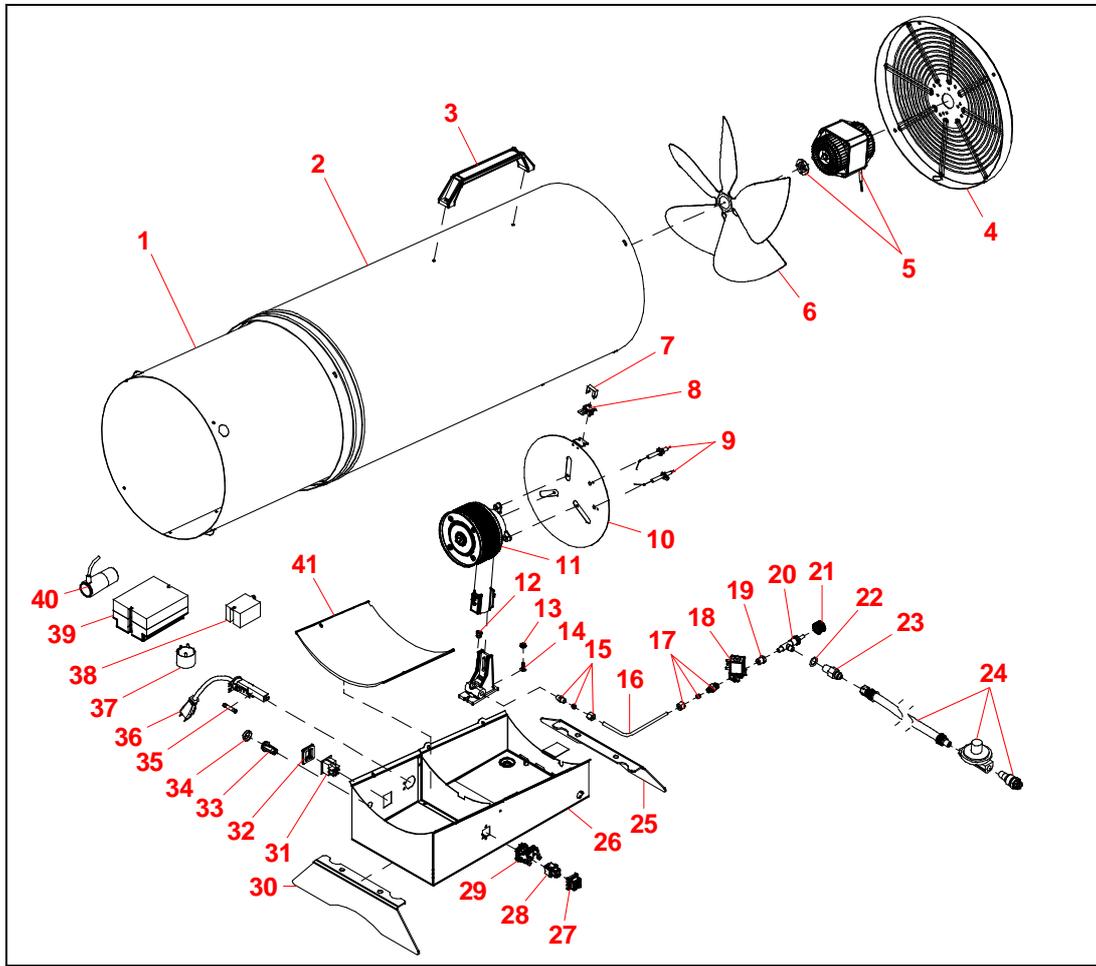
Si l'un des fils d'origine fourni avec l'appareil doit être remplacé, il doit être remplacé par un fil de type 18 AWG 1015 (câblages générales) ou AWG 20/7-RR-SED (câble allumeur)



1	COMBUSTION CHAMBER	CHAMBRE COMBUSTION	11	IGNITION ELECTRODE	ELECTRODE ALLUMAGE
2	CASING	CORPS	12	THERMOCOUPLE	THERMOCOUPLE
3	HANDLE	POIGNEE	13	HOSE+REG.+INLET	TUYAU+DETENDEUR+RACCORD
4	POWER CORD	CABLE ALIMENTATION	14	LOWER CASE	BOITIER SUPPORT
5	REAR GRID	GRILLE POSTERIEURE	15	FRONT FOOT	PIED SUPPORT
6	MOTOR	MOTEUR	16	PIEZOELECTRIC IGNITOR	PIEZO-ALLUMEUR
7	COUPLING	JOINT	17	BURNER DISC	DISQUE BRÛLEUR
8	FAN	VENTILATEUR	18	GAS NOZZLE	BUSE GAZ
9	BRACKET	SUPPORT	19	GAS VALVE	VALVE GAZ
10	SAFETY THERMOSTAT	THERMOSTAT SECURITE	20	BURNER	BRÛLEUR



1	COMBUSTION CHAMBER	CHAMBRE COMBUSTION	17	BURNER SUPPORT	SUPPORT BRÛLEUR
2	CASING	CORPS	18	RELAY	RELAIS
3	HANDLE	POIGNEE	19	ELECTRONIC IGNITOR	ALLUMEUR ELECTRONIQUE
4	REAR GRID	GRILLE POSTERIEURE	20	FITTING	RACCORD
5	MOTOR	MOTEUR	21	COPPER PIPE	TUYAU CUIVRE
6	COUPLING	JOINT	22	NUT	ECROU
7	FAN	VENTILATEUR	23	OGIVE	OGIVE
8	IGNITION ELECTRODE	ELECTRODE ALLUMAGE	24	FITTING	RACCORD
9	THERMOCOUPLE	THERMOCOUPLE	25	GAS VALVE	VALVE GAZ
10	SAFETY THERMOSTAT	THERMOSTAT SECURITE	26	FITTING	RACCORD
11	BRACKET	SUPPORT	27	PRESSURE REGULATOR	DETENDEUR
12	BURNER DISC	DISQUE	28	LOWER CASE	BOITIER SUPPORT
13	BURNER	BRÛLEUR	29	FUSE	FUSE
14	NOZZLE	BUSE	30	POWER CORD	POWER CORD
15	NUT	ECROU	31	LOWER CASE COVER	LOWER CASE COVER
16	SCREW	VIS			



1	COMBUSTION CHAMBER	CHAMBRE COMBUSTION	22	COPPER WASHER	RONDELLE CUIVRE
2	CASING	CORPS	23	FITTING	RACCORD
3	HANDLE	POIGNEE	24	PRESSURE REGULATOR	DETEUDEUR
4	REAR GRID	GRILLE POSTERIEURE	25	REAR FOOT	PIED SUPPORT POSTERIEUR
5	MOTOR	MOTEUR	26	LOWER CASE	BOITIER INFERIEURE
6	FAN	VENTILATEUR	27	CAP	COUVERCLE
7	BRACKET	SUPPORT	28	SOCKET BODY	PRISE THERMOSTAT
8	SAFETY THERMOSTAT	THERMOSTAT SECURITE	29	SOCKET CASING	ENVELOPPE PRISE
9	IGNITION ELECTRODE	ELECTRODE ALLUMAGE	30	FRONT FOOT	PIED SUPPORT ANTERIEUR
10	BURNER DISC	DISQUE BRÛLEUR	31	SWITCH	INTERRUPTEUR
11	BURNER	BRÛLEUR	32	SWITCH CAP	COUVERCLE INTERRUPTEUR
12	NOZZLE	BUSE	33	RESET BUTTON	BOUTON DE REARMEMENT
13	NUT	ECROU	34	RESET BUTTON CAP	COUVERCLE BOUTON RESET
14	SCREW	VIS	35	FUSE	FUSIBLE
15	FITTING	RACCORD	36	POWER CORD	CABLE ALIMENTATION
16	COPPER PIPE	TUYAU CUIVRE	37	LC FILTER	FILTRE SUPPRESSEUR
17	FITTING	RACCORD	38	ELECTRONIC IGNITOR	ALLUMEUR ELECTRONIQUE
18	SOLENOID VALVE	ELECTROVALVE	39	FLAME CONTROL UNIT	UNITE DE CONTROLE FLAME
19	FITTING	RACCORD	40	CAPACITOR	CONDENSATEUR
20	GAS TAP	REGLAGE GAZ	41	LOWER CASE COVER	COUVERCLE BOITIER



Munters, HumiCool Division, Isafjordsgatan 1, P O Box 1150, SE-164 26 Kista, Sweden.

Phone +46 08 626 63 00, Fax +46 8 754 56 66.

Munters Italy S.p.A., Corso Inghilterra 15, 12084 Mondovi, Italy.

Phone + 39 0174 560 600, Fax + 39 0174 560 617.

Munters de Mexico S de R.L de C.V., Milenium # 5000 Parque Industrial Milenium, Apodaca N. L cp. 66600, México.

Phone +52 818 262 5400. Fax: +52 818 262 5401.

www.munters.com

Australia Munters Pty Limited, Phone +61 2 6025 6422, **Brazil** Munters Brasil Industria e Comercio Ltda, Phone +55 11 5054 0150, **Canada** Munters Incorporated, Phone + 1 905 858 5894, **China** Munters Air Treatment Equipment (Beijing) Co., Ltd., Phone +86 10 80 481 121, **Denmark** Munters Turbovent, Phone +45 98623311, **Finland** Munters Oy, Phone +358 9 83 86 030, **France** Munters France S.A., Phone +33 1 34 11 57 50, **Germany** Munters Euroform GmbH, Phone +49 241 89 0 00, **India** Munters India, Phone +91 20 30522520, **Indonesia** Munters Phone +62 21 9105446-7, **Italy** Munters Italy S.p.A., Chiusavecchia Phone +39 0183-52 11, Munters Italy S.p.A., Mondovi Phone +39 0174 560 600 **Japan** Munters K.K., Phone +81 3 5970 0021, **Kingdom of Saudi Arabia and Middle East** Hawa Munters, Phone +966 1 477 15 14, **Korea** Munters Korea Co., Ltd, Phone +82 2 761 8701, **Mexico** Munters Mexico Phone +52 722 270 40 30, **Russia** Munters Europe AB, Phone +7 812 4485740, **Singapore** Munters Pte Ltd +65 744 6828 **South Africa and Sub-Sahara** Countries Munters (Pty) Ltd, Phone +27 11 971 9700, **Spain** Munters Spain S.A., Phone +34 91-640 09 02, **Sweden** Munters Europe AB, Phone +46 8 626 63 00, **Thailand** Munters (Thailand) Co. Ltd., Phone +66 2 645 2708-12, **United Kingdom** Munters Ltd, Phone +44 845 644 3980, **USA** Munters Corporation Fort Myers, Phone +1 239 936 1555, Munters Corporation Mason, Phone +1 888 335 0100, **Vietnam** Munters Vietnam Phone +84 8 825 6838 **Export & Other countries** Munters Europe AB, Phone +46 8 626 63 00

Munters reserves the right to make alterations to specifications, quantities, etc., for production or other reasons, subsequent to publication

© Munters AB, 2009